

# 20 PALAQ PEMDA

## PAntun & LelakaQ PEMilu DAMai

Oleh

Miq Cum

( Dr. Lalu Maksum Ahmad, S.Ag., M.Pd.I )

Peneliti *Lelakaq*

*Lelakaq* (Pantun Sasak)

# 20 PALAQ PEMDA

## PAntun & LelakAQ PEMilu DAMai

Penulis : Dr. Lalu Maksum Ahmad, S.Ag., M.Pd.I

Editor ; Maesarah, M.Pd.I

Lay out : Baiq Putri Kayla Mustika

Penerbit : BILQIST - Lombok Barat NTB

Siup : 503.B3/3346/PK/DPM-PTSP-LB/IV/2017

Cetakan 1 : Februari 2024

# PENGANTAR-1 PAntun & LelakAQ

*Lampaq Nae Tipaq Merembu  
Ndeq Lupaq Jauk Sangu  
Jemaq Kelemaq Araq Pemilu  
Pileq Sai Saq Jari Julu*

Artinya :

Berjalan Kaki Ke Merembu  
Jangan Lupa Membawa Bekal  
Besok Pagi Ada Pemilu  
Memilih Pemimpin yang di depan

**Prof. Dr. Tgh. Fahrurrozi Dahlan, QH., SS., MA**

(Direktur Pascasarjana UIN Mataram/Pelestari Lelakaq TGKH. Muhammad Zainuddin Abdul Madjid)

## **PENGANTAR-2** **PAntun & LelakaQ**

*Inaq Ilah Lalo Lekaq  
Lalo Lekaq Masih Tetuntun  
Bace Bismillah Mulai Belakaq  
Lelakaq Solah Kadu Pantun*

Artinya :

iBu Ilah pergi Jalan

Pergi Jalan masih dituntun

Bace Bismillah Mulai Berpantun Sasak

Pantun Sasak diterjemahkan Pantun Nusantara

**Dr. Buya Muhammad Subki Sasaki, MH.**

(Ketua Forum Kerukunan Ummat Beragama NTB/Creator Ribuan Nazhom/Pantun Arab)

## PENGANTAR-3 PAntun & LelakaQ

*Olek Pemenang Ojok KLU  
Mentelah Mantang Lombok Tengah  
Silaq Tenang Ngadapi Pemilu  
Kalah Menang Ketentuan Allah*

Artinya :

Dari Pemenang menuju KLU  
Istarahat Mantang Lombok Tengah  
Silahkan Tenang menghadapi Pemilu  
Kalah Menang itu Ketentuan Allah

**Dr. Tgh. Muhammad Khairi, M.Pd.I**  
(Da' i NTB dan Pencinta Lelakaq)

**PENGANTAR-4**  
**PAntun & LelakAQ**

*Lamun Pandu Nyalen Dilah  
Lamun Pemilu Karna Allah*

Artinya  
Jika Gelap Nyalakan lampu  
Kalau Pemilu Karna Allah

**Lalu Muhammad Saleh, S.Pd**  
(Penulis Sataq Seket -250 Lelakaq /Pantun Sasak)

# DAFTAR ISI

## PAntun & LelakAQ

01. PENTINGNYA MERAWAT PERSAUDARAAN DI TAHUN POLITIK
02. PENTINGNYA MERAWAT PERSAUDARAAN DI TAHUN POLITIK
03. NETRALITAS ASN
04. NETRALITAS ASN
05. HAKIKAT PEMILIHAN UMUM
06. HAKIKAT PEMILIHAN UMUM
07. DEMOKRASI
08. DEMOKRASI
09. DAMPAK BURUK POLITIK UANG
10. DAMPAK BURUK POLITIK UANG
11. CARA MENGHINDARI KAMPANYE HITAM
12. CARA MENGHINDARI KAMPANYE HITAM
13. MENGAWASI PEMILU
14. MENGAWASI PEMILU
15. PEMILU BERMARTABAT
16. PEMILU BERMARTABAT
17. MASA TENANG KAMPANYE
18. MASA TENANG KAMPANYE
19. PEMILU HANYALAH JALAN BUKAN TUJUAN
20. PEMILU HANYALAH JALAN BUKAN TUJUAN

**PALAQ -01**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Jum'at 26 Januari 2024

**(PENTINGNYA MERAWAT PERSAUDARAAN DI TAHUN POLITIK)**

**Ke Narmada Membeli Salon  
Memakai Uang Hasil Tabungan  
Walau Berbeda Pilihan Calon  
Jangan Sampai Putus Persaudaraan**

*Ojok Narmada Tebeli Salon  
Kadu Kepeng Hasil Kuwuran  
Dakaqne bede Pile' An Calon  
Ndak Sampai Pegat Pesanakan*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**



**PALAQ -02**  
**PAntun & LelakaQ**  
Miq Cum, Sabtu 27 Januari 2024

**(PENTINGNYA MERAWAT PERSAUDARAAN DI TAHUN POLITIK)**

Manis Sawo Campur Agar-agar  
Katanya Dibuat Es Asyik Terasa  
Anis, Prabowo Dan Juga Ganjar  
Ketiganya Putra Terbaik Bangsa

*Manis sabo tecampur isik agar-agar  
Ongkatne tepiak es maik rasane  
Anis, Prabowo Dait endah Ganjar  
Tetelukne Putra Terbaik Bangse*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ -03**  
**PAntun & LelakaQ**  
Miq Cum, Ahad 28 Januari 2024

(NETRALITAS ASN )

Jika Suradadi Di Kecamatan Terara  
Mekar Damai Di kecamatan Praya  
Jika Menjadi Aparatur Sipil Negara  
Pandailah Menyimpan Pilihannya

*Suradadi Lek Kecamatan Terara  
Mekar Damai Lek kecamatan Praya  
Lamun De Jari Pegawai Negara  
Solah Entan Simpan Pile' anda*

(LELAKAQ =PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT

**PALAQ - 04**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Senin 29 Januari 2024

**(NETRALITAS ASN )**

**Jika Piawai memilih Benih  
Akan Tumbuh Padi Berumpun  
Jika Pegawai Negeri Akan Memilih  
Tidak Berpihak Kepentingan Siapapun**

*Lamun Ceket Pileq Bineq  
Jakne Tiok Pare Berumpun  
Lamun Pegawe Negara Jak memileq  
Ndak Bepihak kepentingan Saipun*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ -05**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Selasa 30 Januari 2024

**(HAKIKAT PEMILIHAN UMUM)**

Apa Guna Paku Di Papan  
Agar Jati Tempelan Kekar  
Apa Guna Pemilu Diadakan  
Agar Demokrasi Berjalan Lancar

*Napi Gawe Paku Lek Papan  
Agen Jati Tetempelan Kekah  
Napi Gawe Pemilu Te Ara' an  
Agen Demokrasi lampaan Solah*

LELAQAQ =PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT

**PALAQ - 06**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Rabu 31 Januari 2024

**(HAKIKAT PEMLIHAN UMUM)**

**Bagaimanakah Bonsai Beringin Di Taman  
Rupanya Kerdil, Tapi Mujur Karena Mahal  
Bagaimanakah Mencari Pemimpin Idaman  
Kriterianya Adil, Jujur Dan Profesional**

*Brembe Rue Bonsai Beringin Lek Taman  
Ruane Konteq, Laguq Mujur Ajine Atas  
Brembe Tepete Pemimpin Jari Harepan  
Syaratne, Adil, Jujur Dait Tatas*

**(LELAQAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 07**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Kamis 01 Februrai 2024

**(DEMOKRASI)**

**Naik Haji Ke Baitullah  
Terarah Hidup Juga Berkah  
Inti Demokrasi Itu Adalah  
Mufakat Diawali Musyawarah**

*Gaweq Haji Ojok Mekah  
Tpeng Irup Dait Berkah  
Inti Demokrasi Niki Adalah  
Mufakat Teawali Isik Musyawarah*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 08**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Jum'at 02 Februari 2024

**(DEMOKRASI)**

**Amanat Nabi, Jadilah Tauladan Keseharian  
Dari Hikayat, Oleh Riwayat Untuk Inayat  
Hakikat Demokrasi Itu Adalah Pemerintahan  
Dari Rakyat, Oleh Rakyat Dan Untuk Rakyat**

*Amanah Nabi Jari Conto Bilang Saat  
Oleq Hikayat, Isik Riwayat Jari Inayat  
Hakikat Demokrasi Nyandang Amanat  
Oleq Rakyat, Isiq Rakyat Dait Sadeq Rakyat*

**(LELAQAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA)  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 09**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Sabtu 03 Februari 2024

**(DAMPAK BURUK POLITIK UANG)**

**Kapanpun, Bangkai Harus Dibuang  
Karena Usang, Tak Sedap Kekal Bertali  
Siapapun Yang Memakai Politik Uang  
Seperti Pedagang Mengharap Untung Berkali-kali**

*Sak Aren Bangke, Harusne Gepeng  
Sengaq la Lenge, Baisne Ngonek Gati  
Sai-sai Ngadu Politik Kepeng  
Maraq Dagang, Melene Lueq Jari Bati*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA.)  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**



**PALAQ - 10**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Ahad 04 Februari 2024

**(DAMPAK BURUK POLITIK UANG)**

**Mereka Yang Menolak Untuk Dikritik  
Akan Menimbulkan Upaya Demonstrasi  
Mereka Yang Terjebak Money Politik  
Akan Merusak Mental Generasi**

*Sai-sai Ndekne Mele Tekritik  
Pastine Arak Dengan Protes Sejari-jari  
Sai -Sai Kadu Kepeng Lek Politik  
Pastine Tesedaq Mental Bije Jari*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA.)  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 11**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Senin 05 Februari 2024

**(CARA MENGHINDARI KAMPANYE HITAM)**

Jangan Gunakan Harta Bodong  
Kenali Sumbernya, Pahami Barangnya  
Jangan Termakan Berita Bohong  
Kenali Orangnya, Pahami Informasinya

*Dendeq Kadu Harte Kepusaq  
Pastiang Lemanne, Pahamin Barangne  
Dendeq Tekakoq Isiq Berite Lekaq  
Kenal Denganne, Pahamin Beritane*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 12**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Selasa 06 Februari 2024

**(CARA MENGHINDARI KAMPANYE HITAM)**

**Kanda Ketiban Tenang Diboreh  
Ayang Memboreh Berkah Sakinah  
Berbeda Pilihan Memang Boleh  
Yang Tidak Boleh Berbuah Fitnah**

*Kakak Lelah Tenang Terapus  
Adeq Berapus Nyandang Sakinah  
Beda Pile' an Ndekna Iniq Te Apus  
LamunTe Apus Lue' an jari Fitnah*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 13**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Rabu 07 Februari 2024

**(MENGAWASI PEMILU)**

Aula Digunakan Tempat Membayun  
Membayun Itu Adat Negosiasi  
Bila Ada Berita Lakukan Tabayyun  
Tabayyun Itu Samadengan Klarifikasi

*Aula Tekadu Taok Membayun  
Membayun Niki Adat Mule Jati  
Lamun Araq Cerita, Saq Ndeq Kayun  
Lamun Ndeq Kayun, Pete Sak Pasti*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 14**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Kamis 08 Februari 2024

**(MENGAWASI PEMILU)**

**Pemilihan Umum Sebentar Lagi  
Laksanakan Dan Awasi  
Pastikan KPU & BAWASLU Jangan Pergi  
Sampai Penghitungan Suara Dan Tabulasi**

*Pemilihan Umum Kareng Semendaq Gati  
Silak Ngelecok Dait Awasi  
Pastiang KPU Dait BAWASLU Tetapne Nganti  
Sampaite Itung Suara Bueq dait Bersi*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 15**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Jum'at 09 Februari 2024

**( PEMILU YANG BERMARTABAT )**

Cari Bolu Yang Lizat Di Lidah  
Harganya Bergengsi Tak Mudah Basi  
Ciri Pemilu Yang Bermartabat Adalah  
Terwujudnya Indefendensi Dan Transparansi

*Peta Kik Sak Maik Tekaken  
Ajina Mahal Se Angen Angen  
Tanda Pemilu Sakte Kangen  
Jujur, Ndekte Lelah Berangen*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 16**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Sabtu 10 Februari 2024

**(PEMILU YANG BERMARTABAT)**

**Benalu Yang Menghambat Musnahkan  
Supaya Varitas Tumbuh Berkualitas  
Pemilu Yang Bermartabat Pastikan  
Adanya Intergritas Dan Profesionalitas**

*Benalu Mun Arak Silaq Sedaq  
Agenna Tiok Hasilne Begaq  
Pemilu Sak Solah Tunas Badaq  
Bagus Pemangku Daitne Tegak*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 17**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Ahad 11 Februari 2024

**(MASA TENANG)**

Jika Anda Polisi Simpati  
Jangan Sampai Memaksa Tilang  
Jika Anda Politisi Sejati  
Jangan kampanye dimasa tenang

*Lamun side tetu Polisi  
Dendek Girang Paksaq Tilang  
Lamun Side Jari Politisi  
Dendek Kampanye Leq Masa Tenang*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**



**PALAQ - 18**  
**PAntun & LelakaQ**  
Miq Cum, Senin 12 Februari 2024

**(MASA TENANG)**

**Kalau Tiba Lomba Berenang  
Silahkan Bugar Merawat Raga  
Kalau Tiba Masanya Tenang  
Silahkan Bongkar Alat Peraga**

*Lamun Araq Lomba Renang  
Silak Siapang Awaq Sak Coccoq  
Lamunte Badaq Masa Tenang  
Silak Cabut Peraga Ngelecoq*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 19**  
**PAntun & LelakaQ**  
Miq Cum, Selas 13 Februari 2024

**(PEMILU HANYALAH JALAN BUKAN TUJUAN)**

Dahulu Sejarah jangan lupakan  
Pahlawan kita si anak negeri  
Pemilu itu hanyalah jalan  
Tujuan kita Tegaknya NKRI

*Hikayat Sak laeq ndendek telupaq  
Pahlawante si mbela negeri  
Pemilu niki, Taoqte lampaq  
Tujuante Tetep NKRI*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**PALAQ - 20**  
**PAntun & LelakaQ**

Miq Cum, Rabu 14 Februari 2024

**(PEMILU HANYALAH JALAN BUKAN TUJUAN)**

Yang Senang Hendak Dibawa  
Yang Susah Kuatkan Arti  
Yang Menang Tidak Jumawa  
Yang Kalah Besarkan Hati

*Sik Sneng Silakte Pondong*  
*Sik Susah Dendekte Lemah*  
*Sik Menang Silakte Sokong*  
*Sik Kalah Pasti araq Hikmah*

**(LELAKAQ = PANTUN SASAK/MEMAKAI BAHASA MADYE & BIASE /PERTENGAHAN & BIASA )  
MENGUTAMAKAN ESENSI PESAN BUKAN STRUKTUR KATA & KALIMAT**

**Jaga, Tuntun, Bijak, Berani  
Ambisi Berlalu, Hilang, Semai  
Semoga Pantun, Lelakaq Ini  
Insiprasi Pemilu Yang Damai**

(Miq Cum-14022024)

*Lelakaq (Pantun Sasak)*